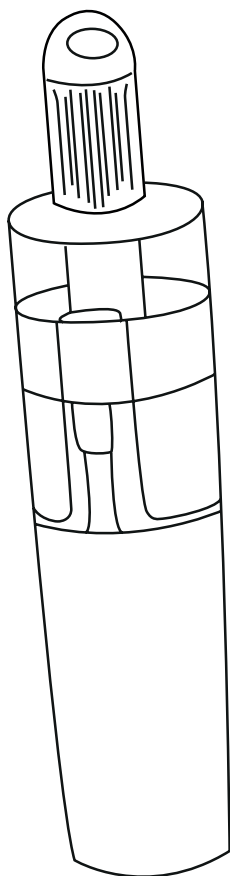




Petite&Mars

Happy Nose

ODSÁVAČKA HLENŮ
ODSÁVAČKA HLIENOV
ASPIRATOR PODŁĄCZONY



0m+

NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Návod uschovejte pro pozdější použití.
Návod uschovajte pre neskoršiu potrebu.
Instrukcję zachować na przyszłość.



ags⁹²

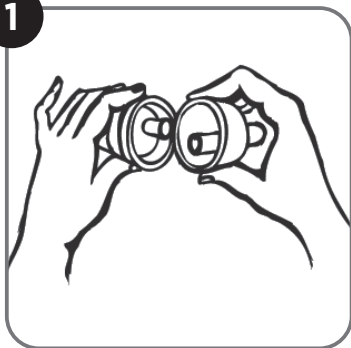
www.petiteetmars.com

Vyrobeno v Maďarsku • Vyrobené v Maďarsku • Wyprodukowano na Węgrzech

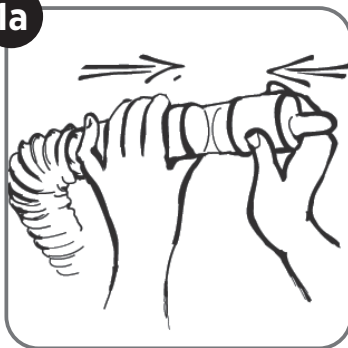
Distribútor SK: ags 92, s. r. o., Pestovateľská 13, SK-821 04 Bratislava.

Dowozce / Dystrybutor PL: ags 92, s.r.o., Rosická 653, CZ-190 17 Praha 9.

1



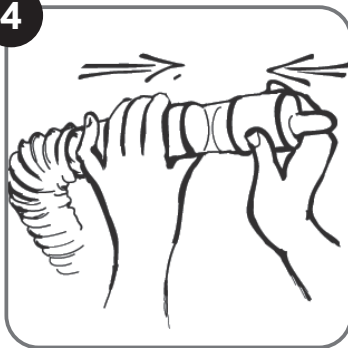
1a



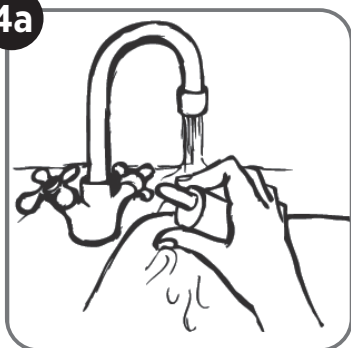
3



4



4a





CZ ! DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A USCHOVEJTE SI JE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU!

UPOZORNĚNÍ:

- Nedovolte vašemu dítěti, aby si s výrobkem hrálo.
- Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, můžete ovlivnit bezpečnost dítěte.
- Mějte na paměti nebezpečí, které hrozí v blízkosti otevřených ohňů nebo zdrojů tepla, jako je elektrické nebo plynové topení atd.
- Výrobek nepoužívejte, pokud nějaká jeho část chybí nebo je poškozena!
- Tento výrobek musí používat výhradně dospělá osoba!
- Tento produkt vyžaduje pravidelnou údržbu.
- Čištění a údržbu provádí výhradně dospělá osoba.
- Pokud zjistíte opotřebení nebo poškození výrobku, nepoužívejte ho.
- Chraňte výrobek před ohněm.

Odsávačka hlenů připojitelná k vysavači účinně a rychle odstraní sekret z nosní dutiny. Odsávání probíhá při bezpečném podtlaku, nezávisle na sací síle vysavače.

NÁVOD K POUŽITÍ:

1. Vložte pevně kuželový konec odsávačky do hadice vysavače.
2. Na rychlé provedení odsávání se doporučuje zaujmout stabilní polohu držení: Držte dítě tak, aby jeho visící ruce byly pevně chyceny jednou rukou a osoba, která zabezpečí tuto polohu druhou rukou přidržel hlavu dítěte ke své hrudi. Toto vytváří stabilní polohu při odsávání.
3. Osoba, která provádí odsávání, by měla zapínat vysavač a držet nosní odsavač tak, aby byl co nejvíce vertikálně. Vložte kulatý konec do jedné z nosních dírek dítěte a přitlačte prst na 4-5 sekund na neodsávanou nosní dírku. Následně opakujte tento postup u druhé nosní dírky. Odsávání ukončete, když přestane vidět nasávání hlenu do zásobníku.
4. Po ukončení odsávání vyberte produkt z hadice vysavače. Oddělte dvě části nosné odsávačky od sebe, opláchněte je pod tekoucí vodou a následně ponořte do jakéhokoli dezinfekčního roztoku pro domácnost (Chicco Dezinfekční roztok 1l, Domestos ředěný roztok atd.) na 5 minut. Poté opět opláchněte velkým množstvím vody a nechte uschnout.

ČÍM JE ODSÁVAČKA HLENŮ HAPPY NOSE NA VYSAVAČ VÝJIMEČNÁ?

Je vyrobena ze speciálního materiálu:

- je možné vyvařit (dezinfikovat sterilizováním)
- nerozbitná
- bez alergenů
- neobsahuje bisfenol

TIPY (RADY):

Odsávání nosních hlenů nemá žádné vedlejší účinky. Frekvence nazálního odsávání je určena množstvím nazálních sekretů. Doporučuje se odsávat i nejmenší množství nazálních sekretů několikrát denně. Před každým odsáváním aplikujte fyziologický roztok do nosu (např.: Chicco PhysioClean) a nechte pár minut působit. Zajistí to ještě snadnější a efektivnější odsávání hlenů. Pokud při pravidelných odsáváních nezmizí známky rýmy po několika dnech nebo pokud se vyskytnou jiné příznaky - kašel, zvýšení tělesné teploty, horečka, neklid atd. - každopádně vyhledejte specialistu.

O používání produktu se vždy poradte s odborníkem v následujících případech:

- rány / strupy na, a v nosních dírkách
- sklon k epistaxi (sklon ke krvácení z nosu)
- chronická krvácivost
- stav po otolaryngologických operacích

POZOR!

- Nedoporučuje se používat vysavač déle než 2 minuty kvůli riziku poruchy vysavače. Pokud se nos dítěte nevyčistil do 2 minut, odstraňte produkt z hadice nechte vysavač zapnutý nejméně 2 minuty, pak produkt znovu připojte zpět do hadice a pokračujte v odsávání hlenů.

V hadici vysavače se mohou vyskytnout vzdušné vibrace vydávající hlasitější zvuky. Toto nemá vliv na funkci odsávačky nosních hlenů.

Dítě nesmí používat odsávačku samostatně, bez dozoru dospělého.

Používejte pouze na odsávání nosních hlenů. Je přísně zakázáno jej vkládat do jiných dutin v těle!

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- a) záruční doba je 24 měsíců od data prodeje
- b) záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady způsobené výrobcem, které se projeví v záruční době
- c) při uplatňování záruky předložte s výrobkem řádně vyplněný záruční list nebo doklad o koupi
- d) výrobek musí být používán výhradně k účelu, pro který byl vyroben
- e) výrobek musí být řádně skladovaný, ošetřovaný a udržovaný
- f) výrobek musí být v záruční době opravovaný výhradně v záruční opravně, proto se obraťte na prodejnu, kde jste jej zakoupili
- g) výrobek je nutno dopravit v čistém stavu a v ochranném obalu





SK I DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM SI, PROSÍM, POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY A USCHOVAJTE ICH PRE BUDÚCE POTREBY!

UPOZORNENIE:

- Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
- Ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov, môžete ovplyvniť bezpečnosť Vášho dieťaťa.
- Majte na pamäti nebezpečenstvo, ktoré hrozí v blízkosti otvorených ohňov alebo zdrojov tepla, ako je elektrické alebo plynové kúrenie, atď.
- Výrobok nepoužívajte, ak nejaká jeho časť chýba alebo je poškodená!
- Tento výrobok musí používať výhradne dospelá osoba!
- Tento produkt vyžaduje pravidelnú údržbu.
- Čistenie a údržbu vykonáva výhradne dospelá osoba.
- Ak zistíte opotrebovanie alebo poškodenie výrobku, nepoužívajte ho.
- Chráňte výrobok pred ohňom.

Odsávačka hlienov pripojiteľná k vysávaču účinne a rýchlo odstráni sekrét z nosovej dutiny. Odsávanie prebieha pri bezpečnom podtlaku, nezávisle od sacej sily vysávača.

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Vložte pevne kúzelový koniec produktu do hadice vysávača
2. Na rýchle vykonanie odsávania sa odporúča zaujať stabilnú polohu držania: Držte dieťa tak, aby jeho visiace ruky boli pevne chytené jednou rukou a osoba, ktorá zabezpečí túto polohu druhou rukou pridrží hlavu dieťaťa k svojej hrudi. Toto vytvára stabilnú polohu pri odsávaní.
3. Osoba, ktorá vykonáva odsávanie, by mala zapínať vysávač a držať nazálny odsávač tak, aby bol čo najviac vertikálne. Vložte okružný koniec do jednej z nosných dierok dieťaťa a pritlačte prst na 4-5 sekúnd na neodsávanú nosnú dierku. Následne zopakujte tento postup pri druhej nosnej dierke. Odsávanie ukončíte vtedy, keď prestane vidieť nasávanie hlienu do zásobníka.
4. Po ukončení odsávania vyberte produkt z hadice vysávača. Oddelte dve časti nosnej odsávačky od seba, opláchnite ich pod tečúcou vodou a následne ponorte do akéhokoľvek dezinfekčného roztoku pre domácnosť (Chicco Dezinfekčný roztok 1l, Domestos riedený roztok, atď.) Potom opäť opláchnite veľkým množstvom vody a nechajte uschnúť.

ČÍM JE ODSÁVAČKA HLIENOV HAPPY NOSE NA VYSÁVAČ VÝNIMOČNÁ?

Je vyrobený zo špeciálneho materiálu:

- je možné vyvariť (dezinfikovať sterilizovaním)
- nerozbitná

- bez alergénov
- neobsahuje bisfenol

TIPY (RADY):

Odsávanie nosných hlienov nemá žiadne vedľajšie účinky. Frekvencia nazálneho odsávania je určená množstvom nazálnych sekrétov. Odporúča sa odsávať aj najmenšie množstvo nazálnych sekrétov niekoľkokrát denne. Pred každým odsávaním aplikujte fyziologický roztok do nosa (napr.: Chicco PhysioClean) a nechajte pár minút pôsobiť. Zabezpečí to ešte ľahšie a efektívnejšie odsávanie hlienov. Ak pri pravidelných odsávaniach nezmiznú známky nádchy po niekoľkých dňoch alebo ak sa vyskytnú iné príznaky - kašeľ, zvýšenie telesnej teploty, horúčka, nepokoj atď. - každopádne vyhľadajte špecialistu.

O používaní produktu sa vždy poraďte s odborníkom v nasledujúcich prípadoch:

- rany/chrasty na, a v nosových dierkach
- sklon k epistaxe (skolon ku krvácaniu z nosa)
- chronická krvácanosť
- stav po otolaryngologických operáciách

POZORI!

- Neodporúča sa používať vysávač dlhšie ako 2 minúty kvôli riziku poruchy vysávača. Ak sa nos dieťaťa nevyčistil do 2 minút, odstráňte produkt z hadice nechajte vysávač zapnutý najmenej 2 minúty, potom produkt znovu pripojte späť do hadice a pokračujte v odsávaní hlienov.

V hadici vysávača sa môžu vyskytnúť vzdušné vibrácie vydávajúce hlasnejšie zvuky. Toto nemá vplyv na funkciu odsávačky nosných hlienov.

Dieťa nesmie používať odsávačku samostatne, bez dozoru dospelého.

Používajte iba na odsávanie nosných hlienov. Je prísne zakázané ho vkladať do iných dutín v tele!

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- a) záručná doba je 24 mesiacov od dátumu predaja
- b) záruka sa vzťahuje na vady materiálu spôsobené výrobcom, ktoré sa prejavia v záručnej dobe
- c) pri uplatnení záruky predložte s výrobkom riadne vyplnený záručný list
- d) výrobok musí byť používaný výhradne na ten účel, pre ktorý bol vyrobený
- e) výrobok musí byť riadne skladovaný, ošetrovaný a udržiavaný
- f) výrobok musí byť v záručnej dobe opravovaný výhradne v záručnej opravovni, preto sa obráťte na predajňu, kde ste ho zakúpili
- g) výrobok je nutné dopraviť v čistom stave a v ochrannom obale





PL I WAŻNE! PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ DOKŁADNIE INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ!

OSTRZEŻENIE:

- Nie pozwól dziecku bawić się z tym produktem!
- Postępując niezgodnie z instrukcją obsługi możesz narazić swoje dziecko na niebezpieczeństwo!
- Należy pamiętać, o niebezpieczeństwach, które grożą w pobliżu otwartego ognia lub źródeł ciepła, takich jak ogrzewanie elektryczne lub gazowe, itp.
- Nie należy używać produktu, jeśli jakakolwiek z jego części brakuje lub jest uszkodzona!
- Niniejszy produkt może być używany wyłącznie przez osobę dorosłą!
- Niniejszy produkt wymaga regularnej konserwacji.
- Czyszczenie i konserwacja muszą być wykonywane wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Nie używać, jeśli jest uszkodzone.
- Chronić produkt przed ogniem.

Aspirator podłączony do odkurzacza skutecznie i szybko usuwa wydzieliny z jamy nosowej. Ssanie odbywa się przy bezpiecznym podciśnieniu, niezależnie od siły ssącej odkurzacza.

SPOSÓB UŻYCIA:

1. Stożkową końcówkę aspiratora przymocuj mocno do rury odkurzacza
2. W celu szybkiego odessania wydzieliny z nosa zaleca się przyjęcie stabilnej pozycji trzymania: trzymaj dziecko tak, aby jego wiszące ręce były mocno przytrzymane jedną ręką, a osoba zabezpieczająca tę pozycję, drugą ręką trzymała głowę dziecka przy piersi. Zapewnia to stabilną pozycję podczas odsysania.
3. Osoba odsysająca powinna włączyć odkurzacz i trzymać aspirator możliwie, jak najbardziej pionowo. Okrągły koniec przyłóż do otworu nosowego dziecka i dociśnij palec do drugiej dziurki nosa przez 4-5 sekund. Następnie powtórz tę procedurę dla drugiego nozdrza. Zatrzymaj odsysanie, gdy wydzielina nie będzie już widoczna w zbiorniku.
4. Po zakończeniu odsysania odłącz aspirator od rury. Oddziel dwie części aspiratora do nosa, opłucz je pod bieżącą wodą, a następnie zanurz w dowolnym domowym roztworze dezynfekującym (Chicco, Florasept, itp.) na 5. Następnie ponownie splucz dużą ilością wody i pozostaw do wyschnięcia.

CO WYRÓŻNIA ASPIRATOR HAPPY NOSE?

Wykonany jest ze specjalnego materiału:

- można gotować (dezynfekować przez sterylizację)
- nietłukący się
- bez alergenów
- nie zawiera bisfenolu

WSKAZÓWKI (WSKAZÓWKI):

Odessanie wydzieliny z nosa nie ma skutków ubocznych. Częstotliwość aspiracji zależy od ilości wydzieliny w nosie. Zaleca się usuwanie nawet najmniejszych ilości wydzieliny z nosa kilka razy dziennie. Przed każdą aspiracją zaaplikuj sól fizjologiczną do każdej z dziurek (np.: Chicco PhysioClean) i pozostaw na kilka minut. Dzięki temu usunięcie wydzieliny będzie jeszcze łatwiejsze i wydajniejsze. Jeśli regularne objawy nieżyty nosa nie znikną po kilku dniach lub pojawiają się inne objawy - kaszel, gorączka, gorączka, niepokój itp. - należy skonsultować się ze specjalistą.

Zawsze skonsultuj się ze specjalistą w sprawie stosowania produktu w następujących przypadkach:

- rany / strupy w nozdrzach
- skłonności do krwawienia z nosa
- przewlekłe krwawienie
- stan po operacjach

UWAGA!

- Nie zaleca się używania odkurzacza przez ponad 2 minuty ze względu na ryzyko jego awarii. Jeśli nos dziecka nie oczyści się w ciągu 2 minut, wyjmij aspirator z rury odkurzacza, pozostaw odkurzacz włączony przez co najmniej 2 minuty, a następnie podłącz ponownie produkt do rury i kontynuuj pobieranie wydzieliny.

W rurze odkurzacza mogą wystąpić wibracje powietrza powodując głośniejszy hałas. Nie wpływa to na działanie aspiratora do nosa.

Dziecko nie może używać aspiratora samodzielnie, bez nadzoru osoby dorosłej.

Używaj tylko do usuwania wydzieliny z nosa. Surowo zabrania się wkładania go do innych otworów w ciele!

WARUNKI GWARANCJI

- a) okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu
- b) gwarancja dotyczy wad materiału spowodowanych przez producenta, które ujawnią się w okresie gwarancyjnym
- c) przy reklamacji dołącz do produktu poprawnie wypełnioną kartę gwarancyjną lub dowód zakupu
- d) produkt musi być używany wyłącznie w celu, w którym był wyprodukowany
- e) produkt musi być odpowiednio przechowywany, pielęgnowany i konserwowany
- f) w okresie gwarancji, produkt musi być naprawiany wyłącznie w serwisie gwarancyjnym, dlatego skontaktuj się ze sklepem, w którym został zakupiony
- g) produkt należy odesłać/przywieźć czysty w ochronnym opakowaniu





Petite&Mars

www.petiteetmars.com